



COMUNE DI CASTELNUOVO DI PORTO

SCOPRI IL TERRITORIO / *Discover the area*

PERCORSO STORICO



BREVE DESCRIZIONE / *Brief description*



L'ITINERARIO OFFRE UNA BREVE ED ACCESSIBILE VISITA DEL CENTRO STORICO DI CASTELNUOVO DI PORTO, OVE DOMINANO LE DELIZIOSE CASETTE IN TUFO CHE ABBRACCIANO IL VISITATORE, LO ACCOLGONO E LO IMMERGONO NELLA LORO STORIA CENTENARIA.



The route offers a brief and accessible tour of the historic centre of Castelnuovo di Porto, dominated by the delightful tuff houses that embrace the visitor, welcoming him and involving him in their centuries-old history.

1

PARTENDO DA PIAZZA VITTORIO VENETO I PRIMI LUOGHI DI INTERESSE STORICO OSSERVABILI SONO: LA TORRE DI PORTA MAIORI (1); LA ROCCA COLONNA (2); PALAZZO PARADISI (3), OGGI SEDE DEL COMUNE; IL PALAZZO CARDINALIZIO (4); LA CHIESA DI SANTA MARIA ASSUNTA (5); L'EX ORATORIO DELLA CONFRATERNITA DEL NOME DI GESÙ E DELLA COMPAGNIA DEL SANTISSIMO SACRAMENTO (6) E PALAZZO MISELLI (7).

Starting from Piazza Vittorio Veneto, the first places of historical interest to be seen are: the tower of Porta Maiori (1); the Rocca Colonna (2); Palazzo Paradisi (3), now the town hall; the Cardinals' Palace (4); the Church of Santa Maria Assunta (5); the former Oratory of the Confraternity of the Name of Jesus and of the Company of the Blessed Sacrament (6) and Miselli's Palace (7).



1. TORRE DI PORTA MAIORI / *Tower of Porta Maiori*

DEL SISTEMA DIFENSIVO DEL XV SECOLO RIMANGONO OGGI TRE TORRI, LA TORRE DETTA DI PORTA MAIORI È POSTA ALL'INGRESSO DELLA PIAZZA E CONSERVA LO STEMMMA DELLA FAMIGLIA COLONNA SUL LATO ESTERNO.

Three towers remain of the 15th-century defence system. The Porta Maiori tower stands at the entrance to the square and carries the coat of arms of the Colonna family on its exterior.

2. ROCCA COLONNA*

DIMORA STORICA DELLA FAMIGLIA COLONNA, IL PALAZZO È LA RISULTANTE DELLA TRASFORMAZIONE CHE HA SUBITO NEL TEMPO PASSANDO DA INSEDIAMENTO MILITARE FORTIFICATO A PALAZZO RINASCIMENTALE. AL SUO INTERNO SI TROVANO LA CAPPELLA DI SAN SILVESTRO IN CASTELLO (XIV SEC.) E LA LOGGIA PINTA, 1568 ATTRIBUITA A FEDERICO ZUCCARI.

*ORARI DI APERTURA AL PUBBLICO: MARTEDÌ-DOMENICA DALLE 10:30 ALLE 13:00 E DALLE 16:30 ALLE 19:00. LUNEDÌ CHIUSA.

Historical home of the Colonna family, the palace is the result of the transformation it underwent over time from a fortified military settlement to a Renaissance palace. Inside are the Chapel of San Silvestro in the castle (14th century) and the Loggia Pinta, 1568, attributed to Federico Zuccari.

*Opening hours to the public: Tuesday-Sunday from 10:30AM to 1PM and from 4:30PM to 7PM. Closed on Monday.



3. PALAZZO PARADISI / *Paradisi's Palace*

IL PALAZZO, RISALENTE AL SEC. XVI – XVII, È OGGI LA SEDE DEL COMUNE.
The 16th-17th century palace is now the seat of the Town Hall.

4. PALAZZO CARDINALIZIO / *Cardinals' Palace*

SEC. XVIII. PRECEDENTEMENTE PALAZZO NOBILIARE, RIPISTA LO STEMMMA MARMOREO CARDINALIZIO DEGLI ALOISI SUL PORTALE D'INGRESSO.

18th century. Formerly an aristocratic palace, the marble coat of arms of the Aloisi family can be seen on the entrance portal.



5. CHIESA DI SANTA MARIA ASSUNTA E CAMPANILE / *Church of Santa Maria Assunta and bell tower*

CHIESA DEL XVII SEC. A NAVATA UNICA CON QUATTRO CAPPELLE SU OGNI LATO, ERETTA SU UN IMPIANTO PIÙ ANTICO DI CUI RIMANE IL CAMPANILE DEL XIII SEC. ALL'INTERNO È CONSERVATO UN TRITICO DI ANTONIAZZO ROMANO, RAFFIGURANTE GESÙ SALVATORE.

A 17th-century church with a single nave and four chapels on each side, built on an older structure of which only the 13th-century bell tower remains. Inside there is a triptych by Antoniazio Romano depicting Jesus the Saviour.

6. EX ORATORIO DELLA CONFRATERNITA DEL NOME DI GESÙ E DELLA COMPAGNIA DEL SANTISSIMO SACRAMENTO /
Former Oratory of the Confraternity of the Name of Jesus and of the Company of the Blessed Sacrament



7. PALAZZO MISELLI / Miselli's Palace

PALAZZO SETTECENTESCO IN LARGO DELLE FORNACI N°23 CON PORTALE CON PROTOME UMANA CHE SORREGGE UNA TARGA COMMEMORATIVA DELLA SOSTA CHE FECE CARLO III DI BORBONE, DUCA DI PARMA E PIACENZA, IL 14 MARZO 1734 LUNGO IL VIAGGIO ALLA CONQUISTA DEL REGNO DI NAPOLI. LA TARGA FU POSTA DALL' ALLORA PROPRIETARIO EUGENIO MISELLI.

Eighteenth-century palace in Largo delle Fornaci No. 23 with a portal with a human protome supporting a plaque commemorating the stopover made by Charles III of Bourbon, Duke of Parma and Piacenza, on the 14th March of 1734 on his way to conquer the Kingdom of Naples. The plaque was placed there by the then owner Eugenio Miselli.

2

DA PIAZZA VITTORIO VENETO, DIRIGERSI VERSO VIA GARIBALDI, PASSANDO SOTTO L' ARCO IN MURATURA A SINISTRA RISPETTO ALLA FACCIATA DELLA ROCCA. PROSEGUENDO SULLA DESTRA, È POSSIBILE GIUNGERE A PIAZZA MARCONI, DETTA "LA CASTELLUZZA" (8).

From Piazza Vittorio Veneto, head towards Via Garibaldi, passing under the arch to the left of the Rocca. Continue to the right to reach Piazza Marconi, known as "La Castelluzza" (8).

8. PIAZZA MARCONI DETTA "LA CASTELLUZZA" /
Piazza Marconi, known as "La Castelluzza"

PICCOLA PIAZZA POSTA ALLE SPALLE DELLA ROCCA, UN INGRESSO SECONDARIO AL CASTELLO ATTRAVERSO LE SCUDERIE CHE VI SI AFFACCIAVANO. HA RAPPRESENTATO IL PRIMO SPAZIO PUBBLICO, LUOGO DI MERCATO, NELLO SVILUPPO URBANISTICO DEL BORGO.

Small square behind the Rocca, a secondary entrance to the castle through the stables that overlooked it. It used to be the first public space, a market place, in the urban development of the village.



3

RITORNARE SU VIA GARIBALDI E PROSEGUIRE LUNGO I GRADINI IN DISCESA, FINO A GIUNGERE A PIAZZA PIAVE, DETTA "PIAZZA VECCHIA" (9). DIRIGENDOSI VERSO VIA MARCANTONIO COLONNA, IL PERCORSO OFFRE UN' ULTERIORE SCOPERTA AL TURISTA CURIOSO: LA TORRE DI PORTA VECCHIA. (10)

Return to Via Garibaldi and continue down the steps until you reach Piazza Piave, known as the "Piazza Vecchia" (9). Heading towards via Marcantonio Colonna, the route offers a further discovery for the curious tourist: the Tower of Porta Vecchia. (10)



9. PIAZZA PIAVE, DETTA "PIAZZA VECCHIA" / Piazza Piave, known as "Piazza Vecchia"

SI ACCEDE ALLA PICCOLA PIAZZA DALLA OMONIMA "PORTA VECCHIA" UBICATA IN CORRISPONDENZA DI UNO DEGLI ACCESSI AL BORGHO. È PROBABILE CHE FINO ALLA PRIMA METÀ DEL 500 VI FOSSE IL GHETTO EBRAICO.

The access to the small square is the Porta Vecchia located at one of the entrances to the village. It is likely that the Jewish ghetto was here until the first half of the 16th century.

10. TORRE DI PORTA VECCHIA / Tower of Porta Vecchia

PROBABILMENTE UNO DEGLI ACCESSI PIÙ ANTICHI, CONSERVA NELLA MURATURA LE TRACCE DI UNA TORRE CON FERITOIE.

Probably one of the oldest entrances, it retains traces of a tower with loopholes in its masonry.



4

RIPERCORRENDO A RITROSO PIAZZA PIAVE E I SUOI GRADINI A SALIRE, PROSEGUIRE LUNGO VIA UMBERTO I, LUNGO LA QUALE SONO OSSERVABILI DIVERSI EDIFICI MEDIOEVALI (11-12-13) E RINASCIMENTALI (14-15).

Going back to Piazza Piave, continue on Via Umberto I, along which several medieval (11-12-13) and Renaissance (14-15) buildings can be seen.



11. EDIFICIO MEDIOEVALE / Medieval building

12. EDIFICIO MEDIOEVALE CON COLOMBAIO / Medieval building with dovecote

13. EDIFICIO MEDIOEVALE CON PROFFERLO / Medieval building with profferlo





14. EDIFICIO RINASCIMENTALE (CON PARAMENTO IN MURATURA – MATTONI) / Renaissance building (with masonry facing - brick)

L'EDIFICIO È STATO UTILIZZATO COME CONVENTO FINO A TEMPI RECENTI.
The building was used as a convent until recent times.



15. EDIFICIO RINASCIMENTALE (CON INTONACO BIANCO) / Renaissance building (with white plaster)

UTILIZZATO FINO ALL'INIZIO DEL XX SEC. COME SCUOLA; NELLA CHIAVE DI VOLTA È INSERITO LO STEMMA DELLA FAMIGLIA NOBILIARE DEI QUADRARA.
Used until the beginning of the 20th century as a school; the keystone bears the coat of arms of the Quadrara noble family

5

PER TERMINARE L'ITINERARIO, PERCORRERE TUTTA VIA UMBERTO I, FINO AD ARRIVARE A PIAZZA VITTORIO VENETO.
To end the itinerary, walk the entire length of Via Umberto I until you reach Piazza Vittorio Veneto.

GODETEVI LA VOSTRA PERMANENZA!
Enjoy your stay!



**COMUNE DI
CASTELNUOVO DI PORTO**

Piazza Vittorio Veneto, 16, 00060 Castelnuovo di Porto RM

06 9017 40209 <http://www.comune.castelnuovodiporto.rm.it/>